

Vážený studente,

vzhledem k aktuálním opatřením k zamezení šíření onemocnění COVID19, je vyžadováno od všech studentů a zaměstnanců pro **vstup do budovy koleje Astorka potvrzení o negativním výsledku testu.**

**Due to current protective measures&rules to eliminate the risks of an incidence COVID 19, all students and staff entering Astorka's Student House and their workplaces are strictly required to present a negative test result.**

Od 6.4.2021 platí, že bez platného potvrzení negativního testu mladšího sedmi dní nebudou mít studenti (včetně zahraničních studentů) a zaměstnanci přístup do budov JAMU.

**From Tuesday 6<sup>th</sup> April 2021 there is the obligation of presenting a negative result of antigen test, if the students (including foreign students) and employees want to entry to JAMU buildings. The antigen test must be done once per week (the test result is valid for one week).**

Požadavky na testování se netýkají osob, které nemají devadesát dnů od diagnostikovaného onemocnění Covid-19, popřípadě jsou 14 dní po druhé dávce vakcinace proti onemocnění (zatím pouze z ČR).

Testing requirements do not apply to persons who are not ninety days after the diagnosed Covid-19 disease or are fourteen days after the second dose of vaccination against the disease (so far only from the Czech Republic).

### **TESTOVACÍ MÍSTA /TESTING SITES**

1. Veřejné testování = Public testing
2. Samotestování = Self test systém

Pro testování na veřejném testovacím místě si zahraniční (včetně SK) studenti musí na pobočce libovolné české zdravotní pojišťovny vyřídit potvrzení, že jsou studenty a účastníky zdravotního pojištění v ČR aby mohli být také testováni bezplatně. Jinak by Vás antigenní test vyšel na 350–500,- Kč/jeden test.

For testing at a public testing site, foreign (including SK) students must obtain a confirmation at the branch of any Czech health insurance company that they are students and participants in health insurance in the Czech Republic so that they can be tested free of charge. Otherwise, the antigen test would cost 350-500 CZK / one test.

Pondělního testování JAMU v DNO se mohou zúčastnit pouze studenti absolvujících ročníků, tedy druhého magisterského, čtvrtého magisterského dlouhého a třetího bakalářského stupně. Na testování se mohou rezervovat vždy o víkend v rezervačním formuláři: <https://c19firmy.cz/JAMU>

Only students of graduating years, ie the second master's degree, the fourth long master's degree and the third bachelor's degree, can take part in the Monday testing of JAMU in the Theater at Orlí Street - Orlí 19, 602 00 Brno. They can always be booked for testing on weekends in the booking form: <https://c19firmy.cz/JAMU>

Buď se studenti otestují na veřejném testovacím místě, například Podané ruce na BVV (obdrží SMS potvrzující negativní výsledek, který zapíší do IS, viz výše) nebo se musí čestně prohlásit zápisem do IS, že si udělali v posledních sedmi dnech samotest s negativním výsledkem.

Either students are tested at a public test site, such as Helping Hands at BVV (they receive an SMS confirming a negative result, which they write in the IS, see above) or they must honestly declare by enrolling in the IS that they have done a self-test with a negative result in the last seven days.

### **VÝSLEDKY TESTŮ = REGISTRATION OF COVID 19 TEST RESULTS**

Výsledky testů zaměstnanci i studenti zaznamenávají pravidelně do IS, a to po kliknutí na ikonu či titulek „koronavirus“ po přihlášení do IS.

Odkaz je zde: <https://is.jamu.cz/auth/koronavirus/>

Test results are regularly recorded by employees and students in the IS, after clicking on the icon or the caption "coronavirus" after logging in to the IS. The link is here:

<https://is.jamu.cz/auth/koronavirus/>

### **MOŽNOST SAMOSTESTOVÁNÍ NA ASTORCE= TESTING SITE IN THE STUDENTS HOUSE ASTORKA**

**Od 15.4.2021 mohou zaměstnanci a ZAHRANIČNÍ STUDENTI mimo EU BYDLÍCÍ NA KOLEJI ASTORKA využít nově vzniklé testovací místo na Astorce apartmá 309. Testování (včetně testu zdarma) zde bude probíhat každý čtvrtek od 11:00 do 13:00 hodin do odvolání. Kapacita testovacího místa je taková, že prozatím není nutný rezervační systém. Odběr je jednoduchý a bezbolestný.**

**Mějte u sebe identifikační průkaz zaměstnance/studenta.**

**Výsledky testování Vám budou osobně sděleny po 13:00 hodině na recepci ve 3.patře.**

**Výsledek testu je každý student povinen si sám zapsat do ISU.**

**V případě positivity budete samozřejmě kontaktováni pro další postup.**

From April 15, 2021, JAMU employees and FOREIGN STUDENTS FROM COUNTRIES OUTSIDE the EU WHO ARE ACCOMMODATED at ASTORKA's student house can use the newly created testing site in this Hall of Residence, namely at room 309 on the 3rd floor.

Testing in the Student House will take place every Thursday from 11.00 AM to 1.00 PM until further notice.

So far, no reservation system is necessary. Testing is simple and painless. Testing expenses are covered by JAMU. Please carry an employee/student ID card.

The results of the testing will be communicated to you in person after 1:00 PM at the reception on the 3rd floor.

**Each student is obliged to register the result of the COVID test in the ISU.**

In case of positivity you will of course be contacted for further action.

**Bc. Andrea Hájková**

ředitelka

**Janáčkova akademie múzických umění**

**Astorka**

Novobranská 691/3, 602 00 Brno

+420 542 592 300 | +420 605 506 725

[hajkova@jamu.cz](mailto:hajkova@jamu.cz) | [www.jamu.cz](http://www.jamu.cz)

